

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

## Laptulajdonos a Muraszombati Gazdaszövetség

### ELŐFIZETÉSI ÁP:

Égész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.  
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklámciók:  
BALRÁNYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felélős szerkesztő: **Dr. CZIFRAK JÁNOS.**

Főmunkatárs: **STERN HUGÓ.**

Kiadó:

**A Vendéki Magyar Közművelődési Egyesület.**  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos pettisor egyszeri hirdetésnél 20 fillér, többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.

Nyílttér sora 50 fillér.

### A második év.

A kifürkészhetlen végzet keresztül huzta az egy évvel ezelőtt elhangzott pesszimista jóslatokat éppen úgy, mint az optimisták próféciait.

Akkor, azokban a lázas napokban, általános volt a felfogás, hogy a világháború nem fog tovább tartani 2–3 hónapnál. Ki ne emlékezzék a híres, sokat emlegetett mondásra: „Mire a fák levelei lehullanak, mindannyian családi tűzhelyünk békés melegét fogjuk élvezni”? Akár hangzott el a tömör kijelentés a németek dicső uralkodójának ajkairól, akár nem: akkor mindenki valónak tartotta és azt hitte, hogy az események igazolni fogják a súlyos szentenciát.

És ma már benne vagyunk a világháború második évében.

A második év . . .

Hány kereszt, mennyi rengeteg köny, mily sok fájó sohajtás, hány béna hős jelzi azt az utat, melyet a história villámló, mennydörgő fergetege egy év alatt beszűgült! A nyomornak mekkora tömege tölti be azt az időbeli távolságot, mely a háború kezdete és a második év mesgyéje közt elterül! . . . És hol az a fény, van-e olyan tündöklő ragyogás, amely nem homályosulna el a mellett a földöntúli sugárzás mellett, amely a második év kezdetén üsőséges hadainkat övezi?

A napfény erőtlen derengés a vakító fényözönhöz képest, amellyel a hős seregek a történelem lapjaira írták tetteiket s amellyel besugározták az egész földet napkelettől napnyugtáig. A biborfényű hajnal minden fensége, a hétszínű szivárvány minden pompája: megszegyenülten valja be, hogy hős fiaink felisteni küdelmeinek nagyszerűségével, győzelmeik világraszóló szépségével nem veheti fel a versenyt.

A Tróját vivó hellének, a földrengető Niebelungok, a fõrgetgeként rohanó hunnok minden küdelme mily nevétségesen csekély dimenziójú verekedés a mi emberfõlötti mérkõzésünk mellett! Nagy Sándor, Julius Caesar, Napoleón hadvezéri zsenialitásának minden megnyilvánulása mennyire kisszerű, mennyire elenyészõen csekély arányú azokhoz a nagyszabású haditettekhez képest, amit egy Konrád, egy Hindenburg, Mackensen, egy Lingsing cselekszik!

Egy év háború után legyártuk legnagyobb ellenünkét és rettenetes csapásokat mértünk minden ellenségünkre. Tul-szárnyaltuk a letűnt korok minden nagy lettét, minden nagy emberét. És a második évbe azzal a nagyon alapos reményvel léptünk be, hogy ez a gigászi méretű töké-

letesülés, haladás folytatódni fog, hogy gyõzni fogunk!

Nem volt hullócsillag a magyar dicsõség. Üstökös volt Ujra megjelent. És most, a második év elején, olyan lángoló fényt lövel, a mely késõ évezredek fiat is vakítani fogja . . .

### HASZNÁLJUNK

## HADIPOSTABÉLYEGET!

### A hadisegély revíziója.

A hadbavonultak családtagjának a mostani rendszer szerint való segélyezése sok jogos panaszra adott okot. A segély és annak mérvének megállapítása teljesen a falusi elöljáróság önkényétõl függött s így elég visszaélés történt. E tárgyban lapunk szerkesztõje már korábban elõterjesztést is tett a fõispán urhoz s örömmel megleztük le, hogy a vármegyei közigazgatási bizottság szerkesztõnk javaslatát magáévá tette.

Nagy vitát keltett a hadisegély kiszolgáltatások revíziójának szükségessége, mivel általános a panasz, hogy sokan ki vannak téve a helyi elöljáróság közegei önkényének s így számos olyan eset adódott elõ, amikor éppen azok nem kaptak elégséges segélydíjat, akik erre rászorultak volna. A bõségeken felhozott példák között Békassy fõispán is szolgált egy szomorú esettel, hogy egy úgygyerekes családnyának napi 35 fillérvnyi hadisegélybõl kell megélnie, mivel csecsemõgyermekének gondozása miatt napszámba nem mehet.

A bizottság Gueth Gyula, Szigethváry Géza, Varga Gábor, Karóthy László, Ernusz József felszólalásaira Békassy István fõispán, Herbst Géza alispán és Radó Gyula fõjegyzõ fölvilágosító szavai után arra az egyöntelt megállapodásra jutott, hogy a revízióra szükség van olyan formában, hogy legyen a hadisegélyt javasló bizottságokba minden községbõl egy-egy intelligens ember választva, aki aztán külön véleményét nyilváníthatja.

El is határozták, hogy felirnak a miniszterelnõkhöz a hadisegély rendeleti uton való szabályozására.

Az egyes helyi bizottságokba való megbizottakat pedig az alispán nevezi ki, amit a bizottság megnyugvással vett tudomásul.

## HIREK.

— **Ünnepi istenisztelek.** Minden esztendőben hagyományos királyhúséggel ülte meg a magyar nemzet Ó felsége a király születésnapját. Ez idén a királyhúséggében csak megerõsödött egész nemzet áll meg a nagy napot s buzgó imával eszedezik, hogy dicsõ királyunk egészségben érje túl a véres háború borzalmas s élte alkonyát a béke koronázhassa be, melyért egész dicsõ életében fáradozott. A mura-

szombati róm. katolikus templomban aug. hó 18-án délelõtt 8 órakor, az izr. templomban pedig 9 órakor lesz a háláadó istentisztelet.

— **Fényes kitüntetések.** Fényes katonai kitüntetésben részesült Laval Nándor tüzérszázlós, Hartner Géza orsz. képviselõ fia. Ó felsége a király a vitéz zászlónak a Dnyester melletti harcokban az ellenségrel szemben tanusított vitéz magatartásáért a nagy ezüst érdmet adományozta. Egy másik katonai kitüntetésrõl is örömmel adunk hírt. Ó felsége a király Pongrácz Józsefnek, Ruttkai Ignác mostoha-tesztvérenek az arany és ezüst vitézségi érdmet adományozta s bár mint tiszthelyetes vonult be a harctérre, ma már fõhadnagy lett.

— **Vadásztársasági elnök.** A Muraszombati vadásztársaság ifj. Horváth Pál fõszolgabírót elnöké választotta.

— **Vend fiu Svájoban.** Nincs a világnak sarka, ahol vendre nem találna az ember. Elkezde kincses Kolozsvar városának összes kávéházain, kerek a világon, hol csak megfordultam, alig találtam helyet, hol valami értelmes vend pinccér gyereket vagy munkást ne találtam volna. Az értelmes vend fiunak szük itt a pátriája s megye világgá. Csendes béke idõben Amerikából való egy-egy haza ruccandás csak afféle kirándulás volt a vend embernek. Most is egy salamoni vend fiu adott hírt magáról Luganóból, hol egy szõlloda igazgatói állását tölti be Fliszár Vince salamoni származásu fiatal ember, aki valamikor a muraszombati Fliszár vendglõben töltötte inas éveit, majd bejárta a világot s most az alábbi levelet írta nagybátyjához, Fliszár Jánoshoz, melynek háborus vonatkozásai felette érdekesek annál is inkább, mert a levelírõja közvetlen az olasz harctér közelében friss impressziókkal látja az eseményeket:

Lugano, 1915. július 31.

Kedves Nagybátyám!

Itt alkalmam van mindig sokat hallani Olaszországból. Az olaszok egész biztosan gyõzelmiükben, az olasz lapok minden nap több és több gyõzelmet jelentenek. A valóság pedig az, hogy eddig több mint százötvenezer embert vesztettek és még mindig ott vannak, ahol két hónap elõtt.

Velenében a nyomor igen nagy, nem is csodálom, hiszen az egész város az idegenekbõl él. Több városban már kezd nagyon háborúellenes hangulat tért hõditani. A múlt héten Turinban De Annunziót kifütyülték egy színházban és hazaárlónak nevezték, amit meg is érdemel. Milánóban az intelligencia kezd magához térni és be látják, hogy mit értek el árlással. Itt beavatott körökben azt jósolgatják, hogy Olaszország már legkésõbb november bekéért fog könyörögni és az én nézetem is az.

Nekem naponta sok alkalmam van olaszokkal beszélni, mind hogy nép és majdnem mind bevallja, hogy Olaszországot az olaszok elárlatták és az angol sterlingért fognak elvérezni. Az itteni semleges lapok persze mind a mi pártunkon, az igazság pártján vannak és mind a mi gyõzelmiünkbe bizik, a mi nem is lehet máskép.

Tisztelettel kérjük, kiknek elõfizetése lejárt, annak szives megújítását.

Az angol és francia lapok csak barbároknek neveznek, hiszen értedük, ha már győzelmet nem jelenthetnek, kell, hogy irjanak valamit. Mind abban bizakodnak, hogy ki fogják ébezteni benünket. En, aki minden után érdeklődök, összehasonlítom az árakat, az élelmiszert átlag legálabb 20 százalekkel drágább ellenségeinknél, mint nálunk és Németországban aránylag még sokkal olcsóbb. Velem együtt minden jól gondolkozó ember a mi teljes és biztos győzelmünkben bizik.

**Áthelyezett óvónő** A vallás és közoktatás miniszter Kaspárek Amália barkóci óvónő Dévényfalura, Lázár Ilona zsigmondfalvai óvónőt pedig Barkócra helyezte át.

**Kirendelés.** Náray Szabó Jenő kiriai bíró, a szombathelyi törvényszék elnöke Gicz Gyula szentgotthárdi járásbírói irnokot a muraszombati járásbírói tevékenységi osztályához Neszemnyi Dénes tevékenyvezető szabadságának idejére helyettesül kirendelte.

**Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Horváth Béla íróasztali nyugdíjazása folytán megüresedett irnoki állásra Nagy Kálmán szeghalmi betétszerkesztő irnokot nevezte ki a muraszombati járásbíróvághoz.

**Sebesülteink megvendégelése.** Varsó és Lvánorod elstének megünneplésére a Dobrai fele vendégelőnnek összegyűjtött társaság Ratkol Tivadar és Scheibner Aladar urak lelkes kezdeményezésére elhatározta, hogy a muraszombati kórházban apolt összes sebesülteket borral és dohánnal megvendégeli. Az elhatározást tett is követte s vasárnap sebesülteink is vidám poharzás mellett ünnepltek a nagy győzelmet. Az egybegyűjtött összeghez hozzá járultak:

Ratkol Tivadar 10 K, Nemezz János 6 K, Kovács Imre, Most Rudolf, Horváth Géza, dr. Böles Gyula, Zágonyi János, Scheibner Aladar 5-5 K, jii. Kúhár József 4 K, Kardos József, dr. Vályi Sándor 3-3 K, Hoffmann Manó, Horváth László, Székirályi Sándor, Dittlich Gusztáv, Malacsics József, Vértés Sándor, Siftár István, Dusan Ferenc 2-2 K, Pecsics József 1-10 K, Antauer József, Czipott József, N. N., Stevancecz Antal, Erdőssy Barnabás, Horváth Sándor, Kohn Samu, Laincsák Ferenc, Kelemen János, Stevancecz Antal, Horváth N. Janza Sándor, Molnár N., Szeckó József, Madár Sándor, Fliszár József, Barbarics István, Falik Károly, Gumilár Mihály, Csenár János, Székely István, Czipott Gizella, Horváth József, Siftár Lajos, Vezér József, Horváth Lajos 1-1 K, Vratarics Iván, Norcsics Ferenc, Czágán István 40-40 f., Bodanecz Ferenc 30 fillér.

**Gyűjtés a rokkantaknak.** Gróf Mikes János megyés püspök rendelkezete a muraszombati rom. katolikus templomban a rokkantak javára vasárnap megtartott gyűjtés 354 korona 25 fillért eredményezett.

**Hösi halál.** Ismét eggyel fogyott azok száma, akik a hazáért adták oda életüket. Leposa János nyugtálkai földmives, 18-as honvéd végig küzdötte a kárpáti nehéz harcokat, ahol szerzett betegségekben a muraszombati kórházban keresett ápolást, de a leg gondosabban ápolás se tudta már meggyógyítani. Hétfőn délelőtt meghalt. Temetése szerdán délelőtt 10 órakor ment végbe a kórház udvaráról. Temetésén rokonságán kívül az összes Muraszombaton ápolat sebesültek, a kórház és Vörös Kereszt vezetője jelentek meg. A kórház és a tartalékkórház sebesülteit és a Vörös Kereszt szép koszorút helyezett sírjára. Áldassék szép emléke, mert a hazáért adta oda.

**Nyugdíjazás.** Vasvármegye közigazgatási bizottsága szerdán tartott ülésében tudomásul vette Papp Béla magyarszombati ref tanító nyugdíjazását, kiben a tanügy és a magyar kultúra egy érdemes munkása tér becsülettel kiérdemelt pihenőre.

**48-50 évesek sorozása.** Amit talán sohasse hittük volna, eljött az az idő, amikor a nyugdíj fele törekvő családapák és agglégények ujra sor alá kerülnek, mint két-három évvel ezelőtt azelőtt, hogy kiválóságokként a haza szolgálataira. A hajdani cingár legények közül sokat meg edzett az élethez s ma csupa reménylen nézhet a sorozóbizottság a legőregebb rekruták és obsitos vizek vizitációja elé, amely méltó kiváncsiságot ébreszt mindnyájunk lelkeiben. Járásunk területén a következő sorrendben tűzte ki a vármegye alispánja a sorozás rendjét: Felsőtenyva, Vashidegkapt szeptember 18. — Pártosfalva szeptember 19. — Szentesbetyén, Bodóhegy szeptember 20. — Tótkeresztur, Mártonhely szeptember 21. — Mártonhely, Úrdomb szeptember 22. — Peresztó, Muraszombat szeptember 23. — Muraszombat, Szarvaslak szeptember 24. — Battyánd, Muraszombat vidéke szeptember 25. — Muraszombat, Csendlak szeptember 27. — Péterhegy szeptember 28.

**Püspöki körlevél** az aprópréz erejtése tárgyában. A dunántúli evangélikus egyházkerület püspöke körlevelével másolatban közli a vallás-és közoktatásiügyi miniszter rendelkezését a váltó pénztérteknek a lakosság által erejtése tárgyában és felkerli a lelkeseket és tanítókat, hogy hatáskörükben a lakosságot világosítsák fel, hogy a váltópénzerek erejtése egyrészt teljesen céltalan, másrésztől pedig a társadalom s a nemzet közügyeire káros hatáshoz szokás. Kelsék fel józan gondolkodású népiükben a meggyőződést, hogy a bizalmatlanság hazánk pénzügyei iránt indokolatlan s a nemzet gazdasági érdekeit szándékosan károsító polgárok hütlenn, értelmetlen honfiainak bizonyítják magukat.

**Rejtelyes haláleset.** Gergár Péter alsójánosi 36 éves birtokos hétón a kora reggeli órákban löstőlójában halva találták. A fején talált sérülés azt a gyanút kellette, hogy nem természetes halállal mult ki. Ezért Döbrentey Antal tb. főszolgabíró és dr. Brandie Sylvius h. járásorvos kiszálltak a helyszínére, hol azonban megállapítást nyert, hogy halálát szívizélhühdés okozta.

**A Vörös Kereszt a foglyokért.** A muraszombati Vörös Kereszt megbízásából értesitem a járás lakosságát, hogy az egyesület titkári hivatala mint eddig, ezúttal is teljesen díj-és portmentesen végzi az elűntek és hadifoglyok tartózkodási helyének felkutatását, a velük való minden levelezést. Alább közlöm a tudakozási lap mintáját, amelynek adatait a lehetőség szerint velem közölni kell:

A kérdezett neve, rendiokozata, csapattele (ezrede, százada), születési helye és éve, tábori postája, melyik harcúterén volt legutomb, mikor írt utoljára, milyen hír érkezett felőle?

A kérző neve, lakhelye, megye és utolsó postája.

A Vörös Kereszt ez által a járás lakosságának ilyen és ehhez hasonló ügyekben mindig a legnagyobb készséggel áll rendelkezésére. Dr. Vályi Sándor a Vörös Kereszt titkára.

**A részegség áldozata.** Rajcár János 72 éves rétállasi lakos tegnap bevásárlás céljából Muraszombatra jött, itt azután alaposan be is rugott. Hazafele menve, Szécsényfa község határában a patakba esett, a magával tihetetlen ember nem tudott belőle kivergődni és halálát lelta. Holttestét kiögték.

**Gondoljunk sebesülteinkre.** Járásunk lakossága eddig is példát adó módon karolta fel a sebesültek ügyét. Most van a betakarítás ideje, a szorgalmas kezek által megművelt édesanyaföld megadta termését s bőven van a gazdák most mindennek. Most a nagy bőség idejében gondoljon mindenki azokra, akik a hazáért szenvedtek. Hozza el mindenki ismét adományát a sebesültek részére, adjunk gabonát, élelmiszert a Vörös Kereszt útján a Muraszombaton ápolat sebesülteknek, adjunk ismét dohányt, újságot, olvasni valókat, hogy azok, kiket a sors körünkbe hozott, jól érezzék itt magukat. Teljesítse mindenki kötelességét, mert csak így rohátjuk le hálánkat irántuk.

**A hadifoglyokkal való levelezés.** A muraszombati Vörös Kereszt, ugy mint eddig, ezúttal is a legnagyobb készséggel látja el a hadifoglyok és hozzátartozók közti levelezést. Bárkinék lapunk

szekerestősége is a legnagyobb készséggel segít-ségére van s szívesen kutat lapunk is és szerez legmegbizhatóbb értesülést az elűntek felől teljesen díjmentesen.

**Hütlenn kocsis.** Krutzak Henrik őrszentpéteri vendégelő kocsisát Pétfalvára küldte savanyuvizért. A kocsis azonban lovait és szekereit a Dobrai-fele vendégelőbe beállítva, elűnt. Rejtelyes elűnését a csendőrség kutatja.

**A Vörös Felhold levelei.** A Vörös Felhold műveszi kivitelű levelei iránt országszerte nagy érdeklődés mutatkozik. Miután technikailag lehetetlen minden egyes érdeklődőnek az általa kívánt példányt postán elküldeni, ennél fogva az Országos Bizottság, mely Budapestben az Ország-házban székel, kerli vidéki városaink hazafias kereskedőit, hogy megfelelő mennyiségű levelet a bizottság útján beszeressék, ók vállalkozóknak azoknak kiszolgáltatására, akik a török-magyar testvériségnek ezt a szép levelet felűnti óhajúkat. A bizottság öt kilóg terjedő postacsomagban bérmentve küld leveleket mindenkinek, aki a kert mennyiségnek darabonként egy korona árat előre beküldi.

**Felhívás.** Egy éve annak, hogy az 5112. 1914. B. M. eln. számú rendelet értelmében mindennemű lakásváltoztatás, utazás, kirándulás, látogatás stb. folytatn akár küll, akár helybeli honosok részére nyújtott szállásolás alkalmával a szállások által a megszállottak és látogatók érkezése és távozása ezek megtörténtétől számított legfeljebb 24 óra alatt bejelentendő nemcsak városokban, hanem miként külföldön már évtizedek óta, így minden faluban is. A bejelentés a község előjáróságoknál (nem jegyzői hivatalban) történik, ahol hivatalból és ingyen a megfelelő be-és kijelentő lapok kötelességszerűen kiadandók. Megszállás alatt legalább egy éjjelen át történt meg-halás értendő. A megszállottak kötelesek a szállásadók felszólítására különben büntetés terhe alatt a be-és kijelentő lapokban feltüntetett rovatokra vonatkozó személyi stb. adatokat a valóságának megfelelően bemonadni és esetleges hatóságí felszólításra azokat igazolni is. Különösen a mostani időben a közérdekre, de saját szempontjukra való tekintetből is, nem mulasztathók el figyelmezteteni a községet, hogy eme mulasztások esetén büntetés alá vonandó kihágások következményeinek elkerülésé céljából polgári kötelességeinek tegyenek eleget.

**Az Est és a haboru.** Az újság hírszolgálatát a haboru állítja a legnehezebb, a legfárasztóbb és a legköltésesebb feladatok elő. Százszoros nehéz a feladat, amikor a magunk háborúját vívjuk, amikor a mi tüzhelyünk nyugalmáért harcolnak a katonáink. Hisszük, hogy minden újság-olvasó megtanulta már és tudja, hogy a hírszolgálat pontossága és gyorsasága előtt más, nagy érdekekre kell tekintettel lennünk, mert amikor a hadseregünk harcol és vérzik mindnyájunkért, mi iráradunk és nélkülözünk velük együtt, de a nagy cél érdekében a mi munkánk is beilleszkedik a hadiüretre és a katonai szempontokhoz simul. Az Est munkatársai, akik a magyar iradalom és újságírás legelőkelőbb képviselői, ott vannak minden harcúterén, s a tákorokból küldik lelkiismeretes, hű tudósításait és ismertető, szines cikkeiket, úgy, ahogyan ók maguk tapasztalják. S boldogan látjuk, hogy nemcsak itthoni községünk, hanem a velünk szövetséges és barátságos viszonyban lévő külföldi sajtója is a legnagyobb elismeréssel sorozza Az Estet a világ első hírlapjai közé. Hogy pedig még szorosabb legyen a kapcsolat Az Est és a hadsereg között, a haboru kitörése óta ezerszámra küldi ennek az újságnak a kiadója Az Estet a tábori postákban és a kórházakba, s örömmel gondolunk arra, hogy a hónapok óta meszi harcoló, vagy idegen kórházakban gyógyuló katonáink naponta a magunkkal és mi szavunkat, a hazai hangot Az Est kiadóhivatala Budapestben, VII., Erzsébet-körút 20. szám alatt van.

**Tagdíj befizetés.** A magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyesület muraszombati fiókjának vezetősege ez uton is figyelmezteti tagjait, hogy nyugdíj járulékaikat minden hónap első vasárnapján délután 2 és 3 óra között a Turk József Magyar királyi vendégelő e célra fenntartott helyiségben fizessék be. Különösen figyelmeztetnek ama hátralekötöket, kik külön felszólítást is kaptak már, hogy annál is inkább tegyenek e felhívásnak eleget, mert mulasztás esetében megszűnik tagsági igényük és eddigi befizetéseiket is elveszik.

## ADAKOZZUNK a „VÖRÖS KERESZT“-nek!

6190. 1915. szám.

Araszahy elelmi cikke hatosági megállapításáról.

Marhabus 4 kor. — Borjuszelet 4 kor. —  
Borju többi része 3 kor. 60 fill. — Sertes hus  
— kor. — fill. — Burgonya kilogrammonként 10 fill.  
Vörös hagyma darabja 02 fill. — Foghagyma  
darabja 04 fill. — Kelkáposzta egy fej 8—10 fill.  
Fejes káposzta egy fej 10—15 fill. — Csirke  
rántani való párja 2 kor. — Csirke sütni való  
párja 3 kor. — Tyuk darabja 2. — 2.50 kor. —  
Kacsa darabja 2. — 2.50 kor. — Liba darabja  
3. — 3.50 kor. — Tejfel literje 80 fill. — Tej  
literje 24 fill. — Turó kilogramja 80 fill. —  
Vaj kilogramja 3 kor 20 fill. — Tojás darabja  
(egész évre) 10 fill. — Száritott vargánya literje  
48 fill.

Fent felsorolt cikke árai a betűgyűmiszter  
ur 5600 1914. évi. számú rendeletén alapulnak.  
Magasabb árakat követelni vagy igényt 15 napig  
terjedhető elzárrással és 200 koronáig terjedhető  
pénzbüntetéssel fenytethető kihágást képez. Az árak  
a muraszombati járás területén felebbezésre való  
tekintet nélkül azonnal életbe lépnek.

Muraszombat, 1915. augusztus hó 6-án.

ifj. Horváth Pal,  
főszolgabíró.

### Rezet a hadseregnek!

A szerkesztésért felelős: **Dr. Vályi Sándor.**

— Büntető eljárás 200 korcsmáros ellen A  
»Fogadó« című lapból vesszük át az alábbi köz-  
leményt: Aradon és környékén 200 korcsmáros  
ellen indítottak eljárást azért mert az illeték rész-  
ben gondatlanságból, részben tudatlanságból nem  
függesztek ki italmérsi helyiségükben a törvény  
által előírt **Börtörvény fontosabb rendeletei** fal-  
táblát és ezért a legkisebb büntetés 100 korona.  
Jó akaratulag hívjuk a fentiekre fel vendéglőseink  
szíves figyelmét és egyttal tudatjuk, hogy a fenti  
rendeletet tartalmazó fali tábla Balkányi Ernő  
papírkereskedésében Muraszombati 1. koronáért  
kapható.

Hirdetések a kiadóhivatal címzere küldendők.

**Horgony-thymol-kenés.**  
Könnyebb sérüléseknél, nyitott és égési  
sebeknél. Ár: kor. — 20.

---

**Horgony-Liniment.** Capsel  
compos.  
a **Horgony-Pain-Expeller** pótléka.  
Fájdalommentes bedörzsölés hűléseknél, rheumánál,  
köszvényél stb.  
Úrveje: kor. — 20. 1.40. 2.-.

---

**Horgony-vas-albuminat-festvény.**  
Vorszegénységél és sápkóránál.  
Úrveje: kor. 1.40.

Kapható a legjobb gyógyszerárban vagy követ-  
lenül beszeresethető  
Dr. Richter „Az arany orvosiáruháza”, elnevezett gyó-  
gyszeráránál, Prága I., Eltscholtzstrasse 5.

**Köhögés**  
rekedtség,  
elnyálkásodás,  
hurut és görcsös  
köhögés ellen.

**MILLIÓK**

használik a Kaiser-féle Mell-Karamel-  
lák három fenyővel. **6100** közt. hit.  
bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól  
igazolja biztos hatásukat.

Kellemes ízű csukorkák csomagonként **20**  
és **40 fillér**, dobozban **60 fillérért**  
kapható Muraszombatan Dr. Bölcs Gyula  
gyógyszertárában.

### Nélküldözhetetlen utmutató.

Körjegyzői, ügyvédi, járásbíróági  
és magán hivataloknak, községi  
bíráknak, vendéglősök és magáno-  
soknak nélküldözhetetlen utmutató

Muraszombatjárás községeinek

### névjegyzéke

Feltüntetve: a községek új el-  
nevezése ABC rendben, távolgik  
Muraszombattól oda és oda és  
vissza kilométerekben, a község  
melyik körjegyzőséghez tartozik  
és annak utolsó postája, lakosai-  
nak száma. A bírósági kiküldött  
és végrehajtó napi díja és utazási  
illetménye kilométerenkint.

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv-  
és papírkereskedésében Muraszombatan.

### A t. Vendéglős uraknak

figyelmükbe ajánlom, hogy a  
legjobb minőségű s legszebb

### papir-szalvétát

akármily mennyiségben cim-  
nyomással vagy anélkül, a  
legolcsóbb árban szállítom.

**Balkányi Ernő Muraszombatan.**

## VIGYÁZZON egészségére!

Megbízható és jóminőségű nikotinmentes  
**cigaretta-hüvelyeket**

csak **BALKÁNYI ERNŐ** könyv- és papírkereskedé-  
sében Muraszombatanban szereshet be.

A nyári járványok ellen főerőnk  
a tisztaság. Minden hely, ahol a  
közönség megfordul, tartózkodik,  
tisztá, takarított legyen. A tiszta-  
ság megöli a betegségek csiráit.

### Butorcsomagolásra

vegyes papir igen jutányos áron kapható  
**BALKÁNYI ERNŐNÉL** Muraszombatan.

### EUROPA HÁBORUS TÉRKÉPE

kapható **BALKÁNYI ERNŐ** üzletében.

### VASVÁRMEGYE LEIRÁSA

népszerű füzeteske iskolai és magán célra,  
a vármegye több iskola III. osztályába  
bevezetett tantárgya. Ára 20 fillér. Kap-  
ható **BALKÁNYI ERNŐ** könyv- és papír-  
kereskedésében, Muraszombatan.

### Egy jobb házból való fiu

hetifizetésre

## tanulónak

felvétetik

**Balkányi Ernő** üzle-  
tében Muraszombatan.

### Pergamentpapir

befűt bekötéséhez, igen erős, elsőrendű  
minőségű, kapható

**Balkányi Ernő** papírkereskedésében  
MURASZOMBATAN.

— **Hadi beszédek.** A honvédelmi minisztérium  
Hadsegélyző Hivatala népszerű füzetekben kidja  
azokat a tanulságos és lélekenemesítő beszédeket,  
amelyeket a háború óta legkiválóbb államférfiaink,  
főpapjaink, udósaink, tróink és politikusaink tar-  
tottattak a nyilvánosság előtt, az Országos Hadse-  
gélyző Bizottság felfolvasási sorozatán. A hazafias,  
igaz magyar szellemű áthatott beszédek retorikai  
szemponból is rendkívül becsekese. Gondolatokban  
gazdag, gyönyörű munka valamennyi: a közönség  
jól teszi, ha a tízfélres füzeteit megvásárolja  
és összegyűjti. Nagyszerű és maradó emlékei  
lesznek e füzetek annak a hazafias föllángolásnak  
és együttérzésnek, amely a nemzet minden rétegét  
oly megható módon egyetlen táborba terelte a  
magyar nemzeti becsület és a magyar nagyság  
védelmére. Eddig gróf Apponyi Albert, Csernoch  
János, báró Hazai Samu, gróf Tisza István, gróf  
Andrássy Gyula, Prohászka Ottokár és Rákosi  
Jenő hadibeszédei jelentek meg. A füzetek Az  
Általános Beszerzési és Szállítási R. T. utján  
(Budapest, V., Kádár-utca 4.) rendelhetők meg,  
de kaphatók a dohánytözsékben is. A befűtött  
tiszta jóvedelmet a háboruban elesett vagy a kap-  
ott sebek következtében elhalt katonák özvegyei  
és árvái javára fordítják.

# OLASZORSZÁG

HÁBORUS TÉRKÉPE

kapható **BALKÁNYI ERNŐ** üzletében, Muraszombatan.



# BENZOLINE

a benzint teljesen pótolja.

## MOTORTULAJDONOSOK!

Sikerült gyártmányomat annyira tökéletesíteni, hogy nem szükséges többé:

1. benzinnel vagy aetherrel való befecskendezés;
2. nem szükséges a gyújtófej melegítése;
3. nem kell a levegő hozzájárulását megszorítani. hanem

**Benzoline** minden rendszerű motorhoz egyöntetűen a motoron való minden változás nélkül, kiválóan alkalmas.

**Benzoline** használatánál a motor könnyen indul.

**Benzoline** használatban rendkívül olcsó, átlagban 400 gramm kell óránként egy lóerőre.

Hogy ezt bizonyítsam, gyáramban a következő rendszerű motorokat állítottam fel és tartom az érdeklődők részére állandóan üzemben:

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1. Climax,         | 6. Polke,        |
| 2. Lux,            | 7. Warchalovsky, |
| 3. Langen és Wolf, | 8. Benz,         |
| 4. Osers és Bauer, | 9. Pohl,         |
| 5. Daimler.        | 10. Mayer.       |

Oly egyéneknek, kik magukat hatósági bizonyítvánnyal, mint komoly érdeklődőket, igazolni tudják, még pedig községenkint legfeljebb három személynek, Bécsbe való utazás költségeit megtérítem.

A <b>Benzoline</b> ára egész waggonvételnél . . . . .	110.— K
„ „ fél waggonvételnél . . . . .	115.— K
„ „ kisebb vételnél . . . . .	125.— K

hely bécsi gyáramból vashordókban szállítva, készpénzfizetés ellenében.

Utánvételes rendeléseket nem eszközölök.

## M. ELFER

Wien, I., Krugerstrasse Nr. 3.